

ARTIKEL 50

1. Med hensyn til disponible landbrugsprodukter forpligter Fællesskabet sig til at sikre mulighed for forudfastsættelse på længere sigt af restitutionerne ved eksport til alle AVS-stater for en række produkter, der udvælges under hensyn til de fødevarerbehov, som disse stater giver udtryk for.

Denne forudfastsættelse vil kunne gælde ét år og vil blive anvendt hvert år i konventionens løbetid, idet restitutionsniveauet vil blive fastsat efter de metoder, som Kommissionen sædvanligvis anvender.

2. Der vil kunne indgås særlige aftaler med de AVS-stater, som anmoder herom som led i deres politik med hensyn til fødevarerikkerhed.

ARTIKEL 51

For så vidt angår fødevarerhjælp træffes der afgørelse om foranstaltningerne eller de regler og kriterier for tildeling, som Fællesskabet har fastsat for alle modtagere af denne type bistand.

Med forbehold af disse regler og Fællesskabets autonome beslutninger på området vil foranstaltningerne vedrørende fødevarerhjælp blive gennemført efter følgende retningslinjer:

- a) bortset fra øjeblikkelige nødtilstande skal Fællesskabets fødevarerhjælp, der er en overgangsforanstaltning, indgå i AVS-staternes udviklingspolitik. Dette indebærer, at der skal være sammenhæng mellem fødevarerhjælpen og de øvrige samarbejdsforanstaltninger;